IN221100923V03_UK_FR_DE_IT_ES_PT_RO_US_CA

344-055V00

Nest swing/ Balançoire nid/ Altalena a Nido/ Columpio nido /Baloiço Infantil/ Nestschaukel/ Leagăn cu cuib

EN: **WARNING:** Suitable for children of 3-8 years old; Max weight: 150 kg.
FR: **ATTENTION:** Convient aux enfants de 3 à 8 ans; Poids maximum : 150 kg.
ES: **ADVERTENCIA:** Adecuado para los niños de 3 a 8 años; Peso máximo: 150 kg.
PT: **AVISO:** Adequado para crianças de 3-8 anos; Peso máximo: 150 kg.
IT: **ATTENZIONE:** Adatto a bambini di 3-8 anni; Peso massimo: 150 kg.
DE:**ACHTUNG:** Geeignet für Kinder von 3-8 Jahren; Maximalgewicht: 150 kg.
RO: **AVERTISMENT:** Potrivit pentru copii cu vârsta între 3-8 ani; Greutate maximă: 150 kg.

***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN INSTRUCTIONS FOR USE

1. Please keep this instruction sheet safely for future reference.
2. Inappropriate use or faulty application of the product is explicitly forbidden and absolves the manufacturer of all liability. Modifications made by the customer to the original activity toy (for example the adding of an accessory) shall be carried out according to the instructions of the manufacturer. In particular, instructions shall be provided with a kit/accessory about the installation of rope/nets concerning the minimum diameter, the need for fixation at both ends, overall length, and positioning in relation to other structures. This product needs to be mounted and checked thoroughly by an adult before use.
3. The use of the item is allowed only under continuous supervision by an adult. The product is suitable for individuals weighing up to 150 kg. The product is not suitable for children under 36 months, due to a lack of extra safety precautions and taking into account the limited mental capacities of toddlers.
4. This product meets all security aspects of the European standard EN71-1, EN71-2, EN71-3 and EN 71-8. This product is intended for family domestic use only, and for indoor and outdoor use.
5. When installing the product, ensure that the play system or other construction can support the weight (minimum 200 kg) and that there is no risk of entrapment.
6. The product should be at a distance of at least 2 m from all other installations e.g. fences, branches, clothes-line, …The safety zone (shock absorbing, soft surface) should be 2 m added to rope length at front and back.
7. In this safety area no hard, angular or pointed objects should be present. The surface underneath the product should be flat and shock absorbing. The product must not be placed on asphalt, concrete or any other hard surface. We advise the removal and storage of all accessories during the winter because the characteristics of the soil (when frozen) are not suitable for safe play.
8. The distance between the suspension points along the crossbeam equals or is more than the distance between the junction points of the swing element, plus 4% of the distance between the ground and beam. See fig. I.
9. The minimum distance between the play equipment as well as the distance between the play equipment and the frame should be 45 cm.
10. The minimum distance from the bottom of the seat to the ground surface shall be not less than 35 cm and not more than 55 cm.
11. Specific instructions for adjusting the rope length: See fig. II. Ensure that the product hangs horizontal after adjustment of the ropes.
12. Please ensure that the crossbeam is never higher than 2.5 m. Please make sure that children do not climb up to reach the top beam.
13. All pieces should be checked regularly. For replacement material and expansion of the playground equipment, please contact the supplier. Consequently safety will be guaranteed.
14. Please do not expose to the sun long-term if not in use.
15. This product can only be used in combination with sufficiently strong swing hooks with a nylon bearing. Only in this case the safety can be ensured. It is explicitly forbidden to use the metal rings on a suspension system without a hinged element.

Use and Supervision

⚠ **WARNING — Risk of serious or fatal injury. Read and follow all instructions before use.**

1. Adult supervision required. Children must be supervised by an adult at all times during use.
2. Do not allow children to walk close to, in front of, behind, or between moving items (e.g. swinging seats).
3. Do not twist swing chains or ropes, or loop them over the top support bar — this may reduce their strength.
4. Do not swing empty seats.
5. Sit in the centre of the swing seat with your full weight on the seat.
6. Use the equipment only in the manner intended. Do not use it for any other purpose.
7. Do not get off the equipment while it is in motion.
8. Strangulation hazard. Do not allow children to wear loose-fitting clothing, hood and neck drawstrings, scarves, cord-connected items, capes or ponchos. These items can cause death by strangulation.
9. Do not climb on the equipment when it is wet.
10. Do not attach items to the playground equipment that are not specifically designed for use with it, such as jump ropes, clotheslines, pet leashes, cables and chains — they may cause a strangulation hazard.
11. Remove bike or other sports helmets before playing on the equipment.
12. Wear well-fitting, fully enclosing footwear. Do not wear clogs, flip-flops or sandals.
13. Never add extra length to chains or ropes. The chains or ropes provided are the maximum length designed for the swinging element(s).
14. Verify that suspended climbing ropes, chains or cables are secured at both ends and cannot be looped back on themselves.

⚠ WARNING:

CHOKING HAZARD—Small parts. Not suitable for children under 3 years.
Long cord. Strangulation hazard! Risk of falling!
WARNING! DO NOT USE WITHOUT ADULT SUPERVISION!
WARNING! ADULT ASSEMBLING REQUIRED!
WARNING! This toy is intended for indoor and outdoor use.
WARNING! Only for domestic use.

Warning! The product is suitable for individuals weighting up to 150kg.
Warning! The minimum user age is 36 months.

Inspection and maintenance

The frequency of inspection and maintenance will vary with the type of equipment or materials used or other factors (e.g. heavy use, levels of vandalism, coastal location, air pollution, age of equipment, ...). Special attention should be given to the swing hooks, rings, eights, plastic welds and ropes. Moving metal parts must be oiled regularly.

Routine visual inspection (weekly to monthly)

- Always check that the bolts and nuts are securely fastened.
- Check the shock absorbing surface for objects that don't belong there.
- Check for missing parts.
- Check the equipment ground clearances.

Operational inspection (1 to 3 months)

- Check the stability of the construction.
- Check every part for excessive wear and remove when necessary.

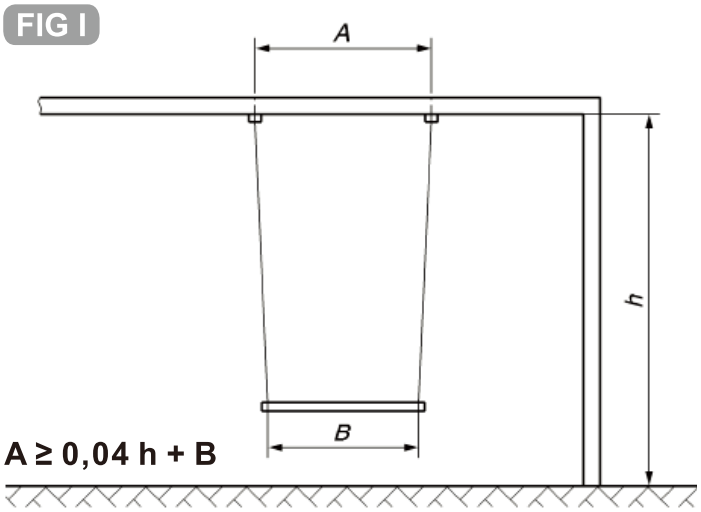
Annual inspection (1 up to 2 times per year)

- Check for rust and corrosion.
- Check every part for excessive wear and remove when necessary.
- Check all coverings for bolts and sharp edges and replace when required.
- Replace defective parts in accordance with the manufacturer's instruction.

MAINTENANCE

1. Please wipe the surface stains of product with a dry cloth. If necessary, use mild soap or detergent to clean them. After wiping with a soft wet cloth, wipe them with a dry cloth. Do not use a strong acid-alkaline cleaning solution to clean them.
2. If not used for a long time, please put it in a cool and dry place and cover it with clean cloth or blanket.

FIG I



A ≥ 0,04 h + B

A distance between the suspension points along the crossbeam.

B distance between the junction points of the swing element and the means of suspension.

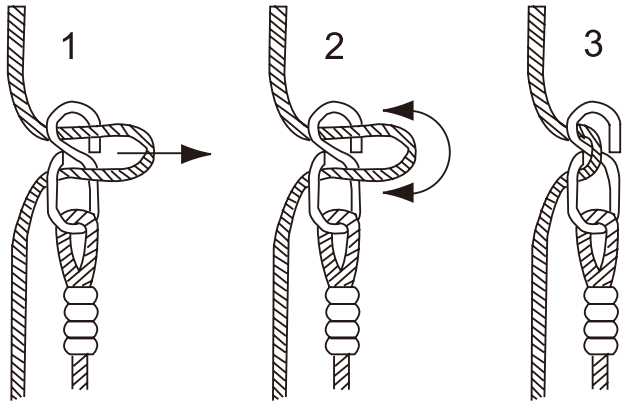
h distance from the ground to the lower side of the crossbeam.

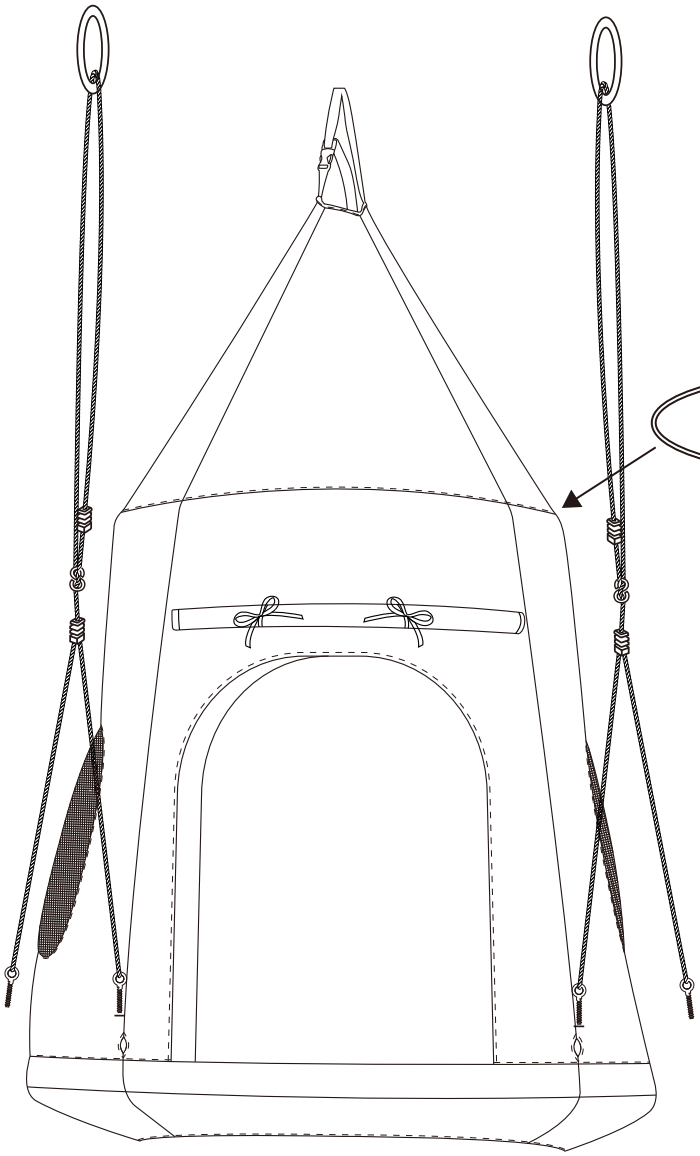
h=2,5 m B=65 cm

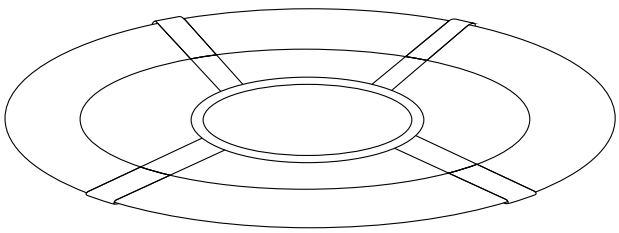
(0,04x250cm)+65cm → A ≥ 75cm

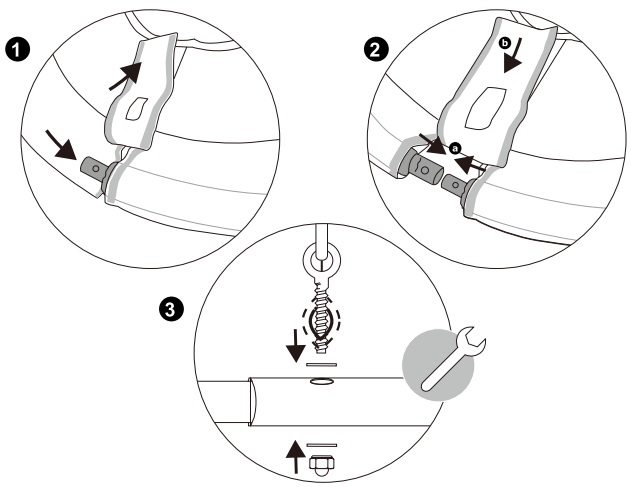
FIG II

Assembly of the ropes








1
2
b
a
3

FR MODE D'EMPLOI

1. Veuillez conserver ce manuel d'instructions pour vous y référer ultérieurement.
2. Une utilisation inappropriée ou une application défectueuse du produit est explicitement interdite et dégage le fabricant de toute responsabilité. Les modifications apportées par le client (par exemple l'ajout d'un accessoire) doivent être effectuées conformément aux instructions du fabricant. En particulier, des instructions doivent être fournies avec un kit/accessoire sur l'installation de la corde/du filet concernant le diamètre minimum, la nécessité de la fixation aux deux extrémités, la longueur totale et le positionnement par rapport à d'autres structures. Ce produit doit être monté et vérifié minutieusement par un adulte avant utilisation.
3. L'utilisation du produit n'est autorisée que sous la surveillance continue d'un adulte. Le produit convient aux personnes pesant jusqu'à 150 kg. Le produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois, en raison de l'absence de précautions de sécurité supplémentaires et compte tenu des capacités mentales limitées des tout-petits.
4. Ce produit répond à tous les aspects de sécurité de la norme européenne EN71-1, EN71-2, EN71-3 et EN 71-8. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement, et pour un usage à l'intérieur et à l'extérieur.
5. Lors de l'installation du produit, assurez-vous que le système de jeu ou toute autre construction peut supporter le poids (minimum 200 kg) et qu'il n'y a aucun risque de coincement.
6. Le produit doit être à une distance d'au moins 2 m de toutes les autres installations, par exemple clôtures, branches, cordes à linge ... La zone de sécurité (amortisseur, surface molle) doit être ajoutée de 2 m à la longueur de la corde à l'avant et à l'arrière.
7. Dans cette zone de sécurité, aucun objet dur, angulaire ou pointu ne doit être présent. La surface sous le produit doit être fluide et absorber les chocs. Le produit ne doit pas être placé sur de l'asphalte, du béton ou toute autre surface dure. Nous conseillons d'enlever et de ranger tous les accessoires pendant l'hiver car les caractéristiques du sol (lorsqu'il est gelé) ne sont pas adaptées pour jouer en toute sécurité.
8. La distance entre les points de suspension le long de la traverse est égale ou supérieure à la distance entre les points de jonction de l'élément de balançoire, plus 4 % de la distance entre le sol et la traverse. Voir Fig.I.
9. La distance minimale entre les équipements de jeu ainsi que la distance entre les équipements de jeu et le cadre doit être de 45 cm.
10. La distance minimale entre le bas de l'assise et la surface du sol ne doit pas être inférieure à 35 cm ni supérieure à 55 cm.
11. Instructions particulières pour le réglage de la longueur du câble : voir Fig.II. Veillez à ce que le produit soit suspendu horizontalement après le réglage des cordes.
12. Veillez à ce que la traverse ne soit jamais plus haute que 2,5 mètres. Veuillez vous assurer que les enfants ne grimpent pas pour atteindre la poutre supérieure.
13. Toutes les pièces doivent être vérifiées régulièrement. Pour le matériel de remplacement et l'extension de l'équipement de l'aire de jeux, veuillez contacter le fournisseur. La sécurité sera ainsi garantie.
14. Veuillez ne pas exposer le produit au soleil pendant une longue période s'il n'est pas utilisé.
15. Ce produit ne peut être utilisé qu'en combinaison avec des crochets de balançoire suffisamment solides avec un palier en nylon. Ce n'est qu'à cette condition que la sécurité peut être assurée. Il est formellement interdit d'utiliser les anneaux métalliques sur un système de suspension sans élément articulé.

Utilisation et surveillance

⚠ ATTENTION — Risque de blessures graves ou mortelles. Lire et respecter toutes les instructions avant utilisation.

1. Une surveillance adulte est obligatoire. Les enfants doivent être surveillés par un adulte en permanence pendant l'utilisation.
2. Ne pas laisser les enfants marcher à proximité, devant, derrière ou entre les éléments mobiles (ex. : sièges de balançoire).
3. Ne pas tordre les chaînes ou cordages de la balançoire, ni les enrouler autour de la barre de support supérieure : cela peut réduire leur résistance mécanique.
4. Ne pas faire osciller des sièges vides.
5. S'asseoir au centre du siège de balançoire et répartir tout son poids sur le siège.
6. Utiliser l'équipement uniquement conformément à son usage prévu. Ne pas l'utiliser à d'autres fins.
7. Ne pas descendre de l'équipement tant qu'il est en mouvement.
8. Risque d'étranglement. Ne pas laisser les enfants porter des vêtements amples, des capuches avec cordons au cou, des écharpes, des articles munis de cordons, des capes ou des ponchos. Ces articles peuvent entraîner la mort par étranglement.
9. Ne pas grimper sur l'équipement lorsqu'il est humide.
10. Ne pas fixer sur l'équipement de jeux des objets qui ne sont pas spécialement conçus pour cet usage, tels que cordes à sauter, fils à linge, laisses pour animaux, câbles et chaînes : ils peuvent présenter un risque d'étranglement.
11. Retirer le casque de vélo ou tout autre casque de sport avant de jouer sur l'équipement.
12. Porter des chaussures bien ajustées fermant complètement le pied. Ne pas porter de sabots, de tongs ni de sandales.
13. Ne jamais rallonger les chaînes ou cordages. Les chaînes et cordages fournis correspondent à la longueur maximale conçue pour les éléments oscillants.
14. Vérifier que les cordages, chaînes ou câbles de suspension sont fixés aux deux extrémités et ne peuvent pas se replier sur eux-mêmes.

⚠ ATTENTION:

DANGER D'ÉTOUFFEMENT—Petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

Longue corde. Danger de strangulation! Danger de chute!

ATTENTION ! NE PAS UTILISER SANS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE !

ATTENTION ! MONTAGE PAR UN ADULTE REQUIS !

ATTENTION ! Ce jouet est destiné à une utilisation intérieure et extérieure.

ATTENTION ! Réservé à un usage familial.

ATTENTION ! Le produit convient aux personnes pesant jusqu'à 150 kg.

ATTENTION ! L'âge minimum de l'utilisateur est de 36 mois.

Inspection et entretien

La fréquence d'inspection et d'entretien variera en fonction du type d'équipement ou de matériaux utilisés ou d'autres facteurs (par exemple, utilisation intensive, niveaux de vandalisme, emplacement côtier, pollution de l'air, durée de service de l'équipement...). Une attention particulière doit être accordée aux crochets de balançoire, aux anneaux, aux huit, aux soudures en plastique et aux cordes. Les pièces métalliques mobiles doivent être huilées régulièrement.

Inspection visuelle de routine (hebdomadaire à mensuelle)

- Vérifiez toujours que les boulons et les écrous sont bien fixés.
- Vérifiez que la surface d'absorption des chocs ne contient pas d'objets qui n'y ont pas leur place.
- Vérifiez s'il y a des pièces manquantes.
- Vérifiez les dégagements au sol de l'équipement.

Inspection opérationnelle (1 à 3 mois)

- Vérifiez la stabilité de la construction.
- Vérifiez l'usure excessive de chaque pièce et retirez-la si nécessaire.

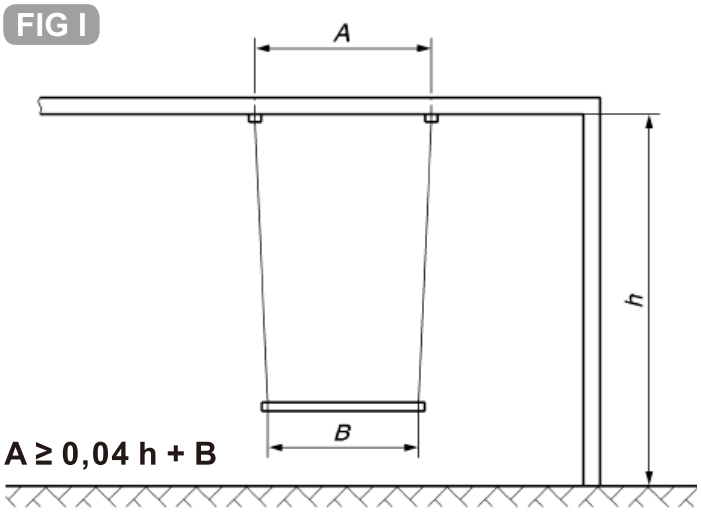
Inspection annuelle (1 à 2 fois par an)

- Vérifiez s'il y a de la rouille et de la corrosion.
- Vérifiez l'usure excessive de chaque pièce et retirez-la si nécessaire.
- Vérifier toutes les protections contre les boulons et les arêtes vives et les remplacer si nécessaire.
- Remplacer les pièces défectueuses conformément aux instructions du fabricant.

MAINTENANCE

1. Veuillez essuyer les taches de surface du produit avec un chiffon sec. Si nécessaire, utilisez du savon doux ou du détergent pour le nettoyage. Après l'essuyage avec un chiffon doux et humide, essuyez-les avec un chiffon sec. N'utilisez pas une solution nettoyante fortement acide-alcaline pour le nettoyage.
2. Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, placez-le dans un endroit frais et sec et couvrez-le d'un tissu ou d'une couverture propre.

FIG I



A ≥ 0,04 h + B

A distance entre les points de suspension le long de la traverse

B distance entre les points de jonction de l'élément de balançoire et le moyen de suspension.

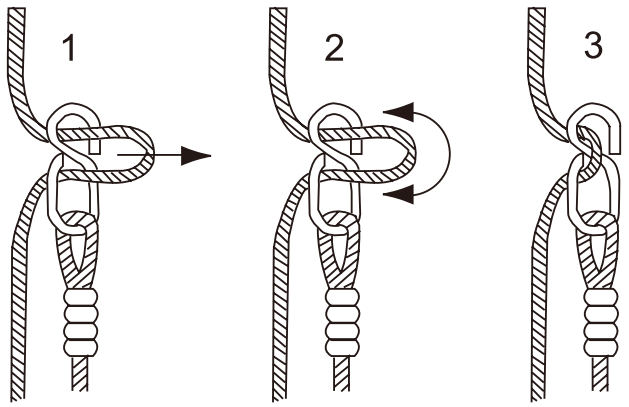
h distance entre le sol et le côté inférieur de la traverse.

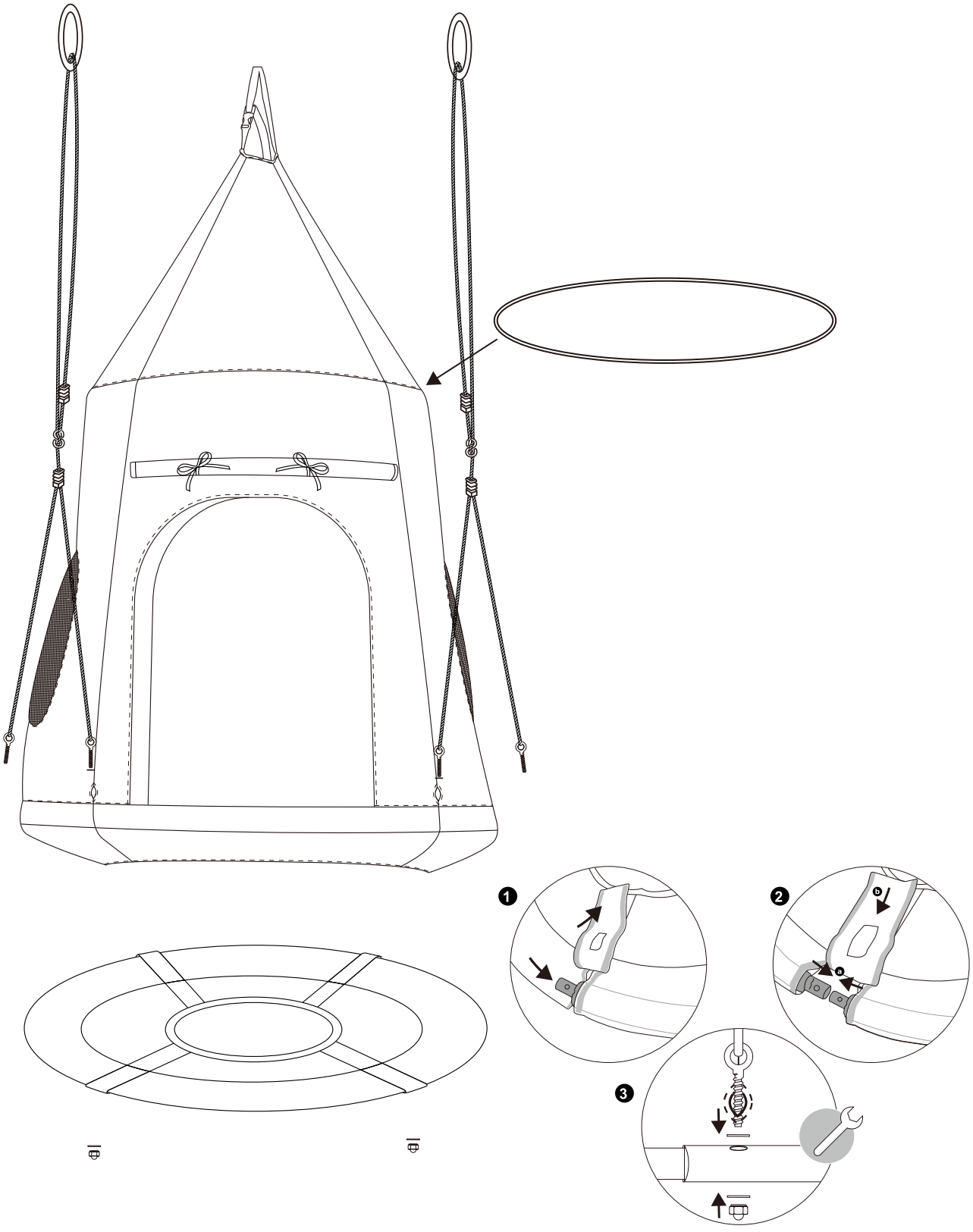
h=2,5 m B=65 cm

(0,04x250cm)+65cm → A ≥ 75cm

FIG II

Montage des cordes




1
2
a
b
3

IT ISTRUZIONI PER USO

1. Si prega di conservare questo foglio di istruzioni in un luogo sicuro per riferimento futuro.
2. L'uso inappropriato o l'applicazione errata del prodotto è esplicitamente vietato e solleva il produttore di tutte le responsabilità. Modifiche apportate dal cliente all'originale giocattolo attivo (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata secondo il istruzioni del produttore. In particolare, le istruzioni devono essere fornite con un kit/accessory riguardante l'installazione di corde/reti relative al diametro minimo, il necessità di fissazione a entrambe le estremità, lunghezza totale e posizionamento rispetto ad altri strutture. Questo prodotto deve essere montato e controllato accuratamente da un adulto prima usa.
3. L'uso dell'oggetto è consentito solo sotto la supervisione continua di un adulto. il prodotto è adatto a individui che pesano fino a 150 kg. Il prodotto non è adatto per bambini di età inferiore ai 36 mesi, a causa della mancanza di ulteriori precauzioni di sicurezza e prendendo in tenere conto delle capacità mentali limitate dei bambini piccoli.
4. Questo prodotto soddisfa tutti gli aspetti di sicurezza della norma europea EN71-1, EN71-2, EN71-3 e EN 71-8. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico familiare e per uso interno ed esterno.
5. Durante l'installazione del prodotto, assicurati che il sistema di gioco o altra costruzione possa supportare il peso (minimo 200 kg) e che non ci sia rischio di intrappolamento.
6. Il prodotto deve essere a una distanza di almeno 2 m da tutte le altre installazioni, ad esempio. recinzioni, rami, stendibiancheria, …La zona di sicurezza (assorbente agli urti, superficie morbida) dovrebbe essere aggiunti 2 m alla lunghezza della corda davanti e dietro.
7. In quest'area di sicurezza non devono essere presenti oggetti duri, angolari o appuntiti. La superficie sotto il prodotto deve essere piatto e assorbente degli urti. Il prodotto non deve essere posizionato su asfalto, cemento o qualsiasi altra superficie dura. Consigliamo la rimozione e immagazzinamento di tutti gli accessori durante l'inverno a causa delle caratteristiche del terreno (quando congelati) non sono adatti per un gioco sicuro.
8. La distanza tra i punti di sospensione lungo il traverse è uguale o superiore alla distanza tra i punti di giunzione dell'elemento oscillante, più il 4% della distanza tra il suolo e la trave. Vedere fig. I.
9. La distanza minima tra i giochi, così come la distanza tra i giochi e il telaio, deve essere di 45 cm.
10. La distanza minima dal fondo della sedile alla superficie del terreno non deve essere inferiore meno di 35 cm e non più di 55 cm.
11. Istruzioni specifiche per regolare la lunghezza della corda: vedere fig. II. Assicurati che il prodotto pende orizzontale dopo la regolazione delle corde.
12. Si prega di assicurarsi che la trave trasversale non sia mai più alta di 2,5 m. Si prega di assicurarsi che i bambini non salgano per raggiungere la trave superiore.
13. Tutti i pezzi devono essere controllati regolarmente. Per il materiale di ricambio e l'espansione del attrezzature da gioco, contattare il fornitore. Di conseguenza, la sicurezza sarà garantito.
14. Non esporre a lungo al sole se non in uso.
15. Questo prodotto può essere utilizzato solo in combinazione con ganci per altalene sufficientemente resistenti con supporto in nylon. Solo in questo caso può essere garantita la sicurezza. È espressamente vietato utilizzare gli anelli metallici su un sistema di sospensione senza un elemento articolato.

Uso e Sorveglianza

⚠ ATTENZIONE — Rischio di lesioni gravi o mortali. Leggere e seguire tutte le istruzioni prima dell'uso.

1. È richiesta la supervisione di un adulto. I bambini devono essere sempre sorvegliati da un adulto durante l'uso.
2. Non permettere ai bambini di camminare vicino, davanti, dietro o tra parti mobili (es.: sedili di altalena).
3. Non torcere catene o corde dell'altalena, né avvolgerle attorno alla barra di supporto superiore: ciò può ridurne la resistenza.
4. Non far oscillare sedili vuoti.
5. Sedersi al centro del sedile dell'altalena con tutto il peso sul sedile.
6. Usare l'attrezzatura solo per lo scopo previsto. Non usarla per altri fini.
7. Non scendere dall'attrezzatura quando è in movimento.
8. Pericolo di strangolamento. Non permettere ai bambini di indossare indumenti larghi, cappucci con lacci al collo, sciarpe, oggetti con lacci, mantelle o poncho. Tali oggetti possono causare la morte per strangolamento.
9. Non arrampicarsi sull'attrezzatura quando è bagnata.
10. Non fissare all'attrezzatura da gioco oggetti non specificamente progettati per tale uso, come corde per saltare, stendardi, guinzagli per animali, cavi e catene: possono creare pericolo di strangolamento.
11. Rimuovere caschi da bicicletta o altri caschi sportivi prima di giocare sull'attrezzatura.
12. Indossare calzature aderenti e che coprano completamente il piede. Non indossare zoccoli, infradito o sandali.
13. Non allungare mai catene o corde. Le catene e corde fornite sono la lunghezza massima progettata per gli elementi oscillanti.
14. Verificare che corde, catene o cavi di sospensione siano fissati a entrambe le estremità e non possano riavvolgersi su se stessi.

⚠ ATTENZIONE:

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO— Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.

Corde lunghe. Rischio di strangolamento! Rischio di caduta!

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE SENZA SUPERVISIONE DI UN ADULTO!

ATTENZIONE! RICHIESTA MONTAGGIO DA PARTE DI UN ADULTO!

ATTENZIONE! Questo giocattolo è destinato solo per uso all'interno ed esterno

ATTENZIONE! Solo per uso domestico.

ATTENZIONE! Il prodotto è adatto a persone con peso fino a 150 kg.

ATTENZIONE! L'età minima di utilizzo è di 36 mesi.

Ispezione e manutenzione

La frequenza di ispezione e manutenzione varierà in base al tipo di attrezzatura o materiali utilizzati o altri fattori (ad es. uso intensivo, livelli di vandalismo, posizione costiera, ariainquinamento, età delle attrezzature, ...). È necessario prestare particolare attenzione ai ganci oscillanti, anelli, otto, saldature in plastica e corde. Le parti metalliche in movimento devono essere oliate regolarmente.

Ispezione visiva di routine (settimanale a mensile)

- Controlla sempre che i bulloni e i dadi siano saldamente fissati.
- Controlla la superficie ammortizzante per oggetti che non appartengono lì.
- Controlla se ci sono parti mancanti.
- Controlla le distanze di terra dell'attrezzatura.

Ispezione operativa (1 a 3 mesi)

- Controlla la stabilità della costruzione.
- Controlla ogni parte per usura eccessiva e rimuovi quando necessario

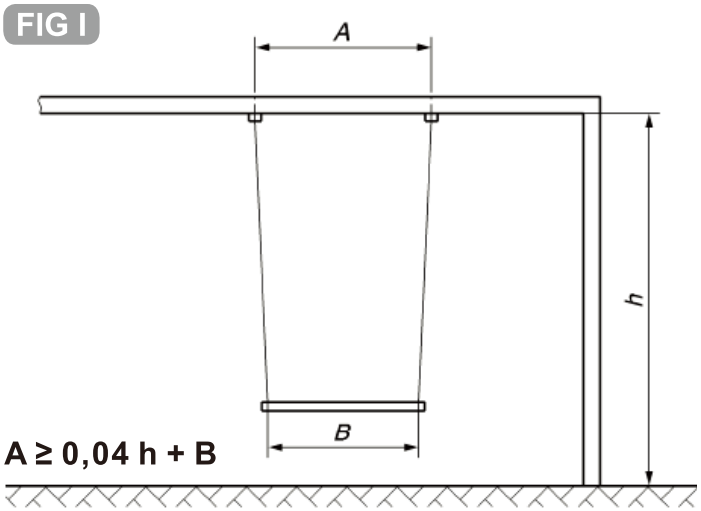
Ispezione annuale (1 fino a 2 volte all'anno)

- Controlla la ruggine e la corrosione.
- Controlla ogni parte per usura eccessiva e rimuovi quando necessario.
- Controllare tutte le coperture per viti e spigoli taglienti e sostituirle se necessario.
- Sostituire le parti difettose conformemente alle istruzioni del produttore.

MANUTENZIONE

1. Si prega di pulire le macchie superficiali del prodotto con un panno asciutto. Se necessario, utilizzare sapone neutro o detersivo per pulirli. Dopo aver pulito con un panno morbido inumidito, pulirlo con un panno asciutto. Non utilizzare una forte soluzione detergente acido-alcalina per pulire.
2. Se non viene utilizzato per lungo tempo, conservarlo in un luogo fresco e asciutto e coprirlo con un panno o una coperta puliti.

FIG I



A ≥ 0,04 h + B

A Distanza tra i punti di sospensione lungo la traversa.

B Distanza tra i punti di giunzione dell'elemento di altalena e il mezzo di sospensione.

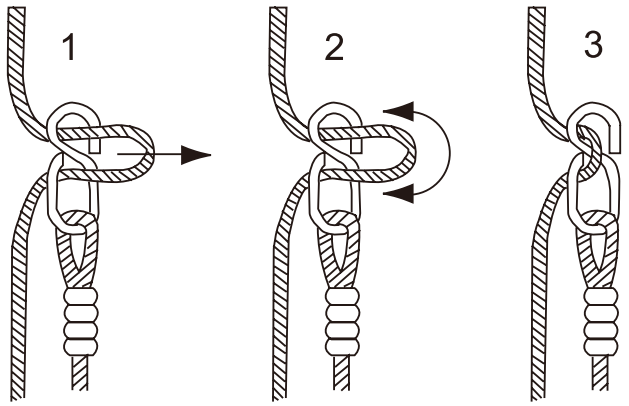
h Distanza dal suolo al lato inferiore della traversa.

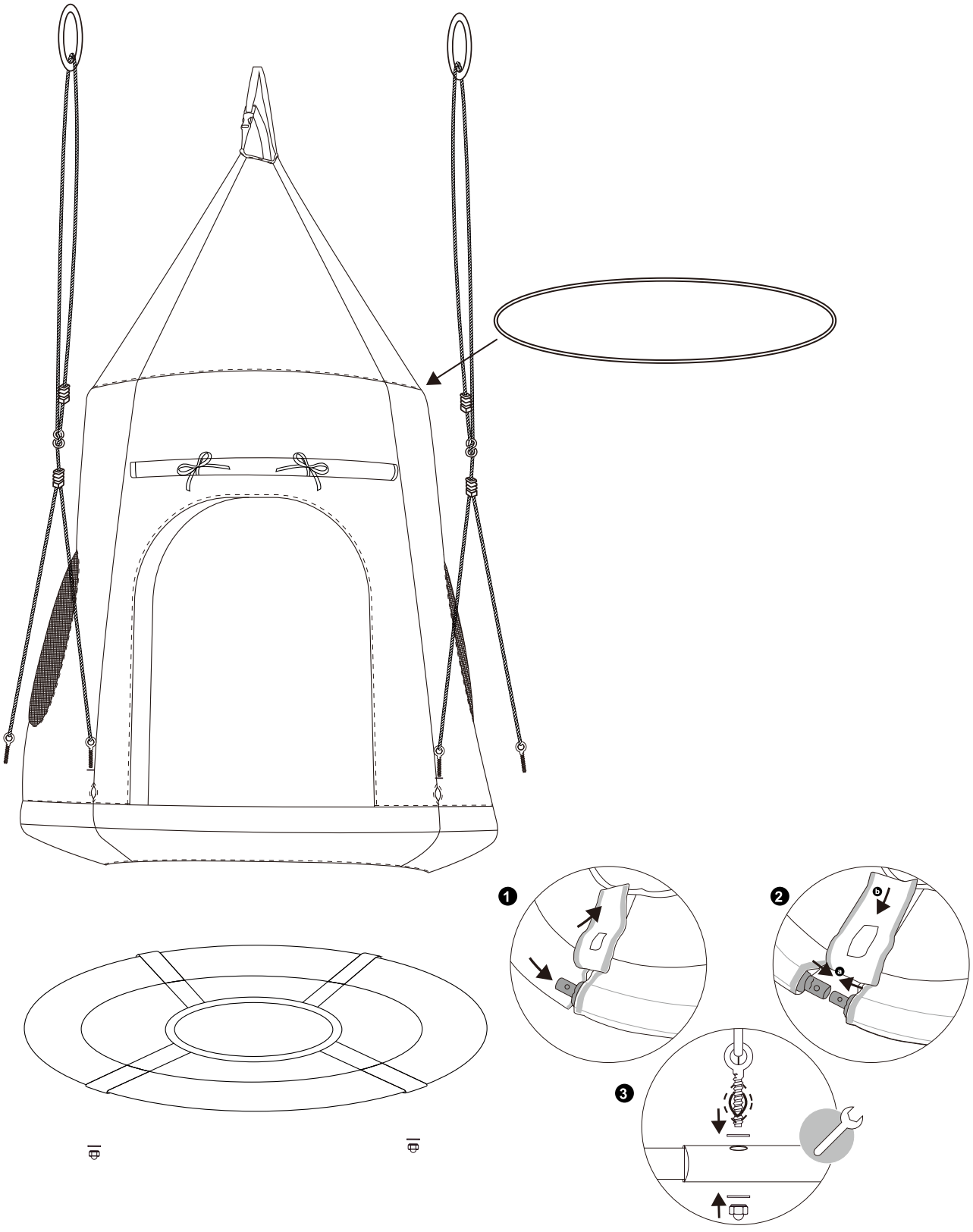
h=2,5 m B=65 cm

(0,04x250cm)+65cm → A ≥ 75cm

FIG II

Assemblaggio delle funi




1
2
a
b
3

ES INSTRUCCIONES DE USO

1. Por favor, mantenga esta hoja de instrucciones a salvo para futuras referencias.
2. El uso inapropiado o la aplicación defectuosa del producto están explícitamente prohibidos y eximen el fabricante de toda responsabilidad. Modificaciones realizadas por el cliente al original el juguete de actividad (por ejemplo, la adición de un accesorio) se llevará a cabo de acuerdo con el instrucciones del fabricante. En particular, se proporcionarán instrucciones con un kit/accesorio sobre la instalación de cuerdas/redes en relación con el diámetro mínimo, el necesidad de fijación en ambos extremos, longitud total y posicionamiento en relación con otros estructuras. Este producto necesita ser montado y revisado minuciosamente por un adulto antes de usar.
3. El uso del artículo solo está permitido bajo la supervisión continua de un adulto. El el producto es adecuado para personas que pesen hasta 150 kg. El producto no es adecuado para niños menores de 36 meses, debido a la falta de precauciones de seguridad adicionales y tomando en tenga en cuenta las limitadas capacidades mentales de los niños pequeños.
4. Este producto cumple con todos los aspectos de seguridad de la norma europea EN71-1, EN71-2, EN71-3 y EN 71-8. Este producto está destinado únicamente para uso doméstico familiar, y para uso en interiores y exteriores.
5. Al instalar el producto, asegúrese de que el sistema de juego u otra construcción pueda soportar el peso (mínimo 200 kg) y que no hay riesgo de atrapamiento.
6. El producto debe estar a una distancia de al menos 2 m de todas las demás instalaciones, por ejemplo. vallas, ramas, tendedero,...La zona de seguridad (absorción de impactos, superficie blanda) debe se añadirán 2 m a la longitud de la cuerda en la parte delantera y trasera.
7. En esta zona de seguridad no deben estar presentes objetos duros, angulares o puntiagudos. La superficie debajo del producto debe ser plano y absorber impactos. El producto no debe ser colocado sobre asfalto, concreto u otra superficie dura. Recomendamos la eliminación y almacenamiento de todos los accesorios durante el invierno debido a las características del suelo (cuando congelados) no son adecuados para un juego seguro.
8. La distancia entre los puntos de suspensión a lo largo de la viga transversal es igual o mayor que la distancia entre los puntos de unión del elemento colgante, más el 4% de la distancia entre el suelo y la viga. Ver fig. I.
9. La distancia mínima entre los equipos de juego, así como la distancia entre los equipos de juego y el armazón, debe ser de 45 cm.
10. La distancia mínima desde la parte inferior de la asiento hasta la superficie del suelo no será menor más de 35 cm y no más de 55 cm.
11. Instrucciones específicas para ajustar la longitud de la cuerda: ver fig. II. Asegúrese de que el producto cuelga horizontalmente después del ajuste de las cuerdas.
12. Por favor, asegúrese de que la viga transversal nunca esté a más de 2.5 m. Por favor, Asegúrese de que los niños no trepen para alcanzar la viga superior.
13. Todas las piezas deben ser revisadas regularmente. Para material de reemplazo y expansión de la equipo de juegos, por favor contacte al proveedor. En consecuencia, la seguridad será garantizado.
14. Por favor, no exponga al sol a largo plazo si no está en uso.
15. Este producto solo puede usarse en combinación con ganchos de columpio lo suficientemente resistentes con un cojinete de nailon. Solo en este caso se puede garantizar la seguridad. Está expresamente prohibido usar los anillos metálicos en un sistema de suspensión sin un elemento articulado.

Uso y supervisión

⚠ ADVERTENCIA — Riesgo de lesiones graves o mortales. Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizarlo.

1. Es necesaria la supervisión de un adulto. Los niños deben estar vigilados por un adulto en todo momento durante su uso.
2. No permita que los niños caminen cerca, delante, detrás o entre los elementos móviles (ej: asientos de columpio).
3. No retuerza las cadenas ni cuerdas del columpio, ni las enrolle alrededor de la barra de soporte superior, ya que esto puede reducir su resistencia.
4. No haga oscilar los asientos vacíos.
5. Siéntese en el centro del asiento del columpio con todo su peso sobre el asiento.
6. Utilice el equipo solo para el uso previsto. No lo utilice para ningún otro fin.
7. No baje del equipo mientras esté en movimiento.
8. Peligro de estrangulamiento. No permita que los niños lleven ropa holgada, capuchas con cordones en el cuello, bufandas, artículos con cordones, capas o ponchos. Estos artículos pueden causar la muerte por estrangulamiento.
9. No trepe por el equipo cuando esté húmedo.
10. No fije al equipo de juego objetos que no estén diseñados específicamente para él, como cuerdas de saltar, tendederos, correas para mascotas, cables y cadenas, ya que pueden suponer un peligro de estrangulamiento.
11. Quítese el casco de bicicleta u otros cascos deportivos antes de jugar en el equipo.
12. Utilice calzado ajustado que cubra completamente el pie. No utilice zuecos, chanclas ni sandalias.
13. Nunca alargue las cadenas ni las cuerdas. Las cadenas y cuerdas suministradas corresponden a la longitud máxima diseñada para los elementos oscilantes.
14. Compruebe que las cuerdas, cadenas o cables de suspensión estén fijados por ambos extremos y que no puedan enrollarse sobre sí mismos.

⚠ ADVERTENCIA:

PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO—Partes pequeñas. No apto para menores de 3 años.

Cuerda larga. Peligro de estrangulamiento! Riesgo de caída!

¡ ADVERTENCIA! ¡NO UTILIZAR SIN SUPERVISIÓN DE UN ADULTO!

¡ADVERTENCIA! ¡REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO!

¡ADVERTENCIA! Este juguete está destinado para uso interior y exterior.

¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico.

¡Advertencia! El producto puede soportar hasta 150 kg de peso.

¡Advertencia! La edad mínima del usuario es de 36 meses.

Inspección y mantenimiento

La frecuencia de inspección y mantenimiento variará según el tipo de equipo o materiales utilizados u otros factores (por ejemplo, uso intensivo, niveles de vandalismo, ubicación costera, aire contaminación, edad del equipo, ...). Se debe prestar especial atención a los ganchos de oscilación, anillos, ochos, soldaduras de plástico y cuerdas. Las partes metálicas móviles deben ser engrasadas regularmente.

Inspección visual rutinaria (semanal a mensual)

- Siempre verifica que los tornillos y tuercas estén bien ajustados.
- Verifique la superficie de absorción de impactos en busca de objetos que no pertenezcan allí.
- Verifica si faltan partes.
- Verifique las distancias de seguridad del equipo.

Inspección operativa (1 a 3 meses)

- Verifica la estabilidad de la construcción.
- Verifique cada parte en busca de desgaste excesivo y retírela cuando sea necesario.

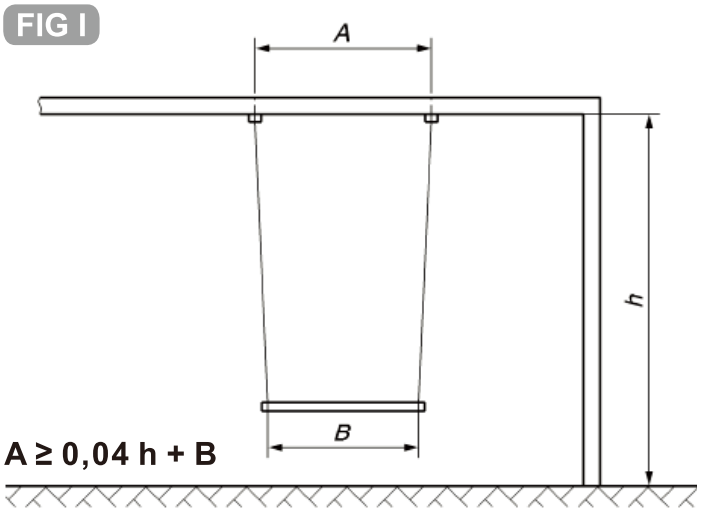
Inspección anual (1 hasta 2 veces al año)

- Verifique si hay óxido y corrosión.
- Verifique cada parte en busca de desgaste excesivo y retírela cuando sea necesario.
- Compruebe todas las cubiertas en busca de pernos y bordes afilados y reemplácelas cuando sea necesario.
- Sustituya las piezas defectuosas de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

MANTENIMIENTO

1. Limpie las manchas de la superficie del producto con un paño seco. Si es necesario, use jabón o detergente para limpiarlos. Despues de limpiarlos con un paño húmedo suave, limpielos con un paño seco. No utilice una solucion de limpieza alcalina-ácida fuerte para limpiarlos.
2. Si no se usa durante mucho tiempo, colóquelo en un lugar fresco y seco y cúbralo con trapo o manta limpia.

FIG I



A distancia entre los puntos de suspensión a lo largo del travesaño.

B distancia entre los puntos de unión del elemento oscilante y los medios de suspensión.

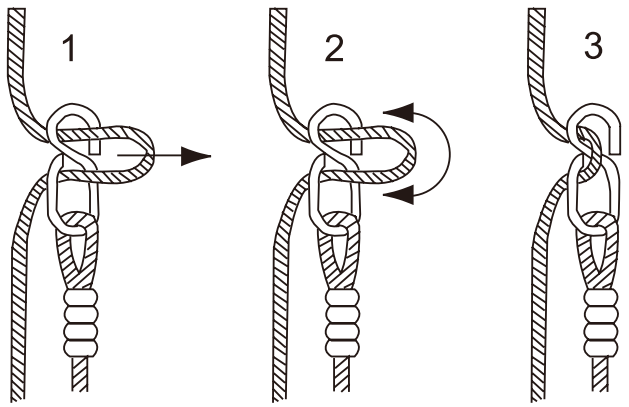
h distancia desde el suelo hasta el lado inferior del travesaño.

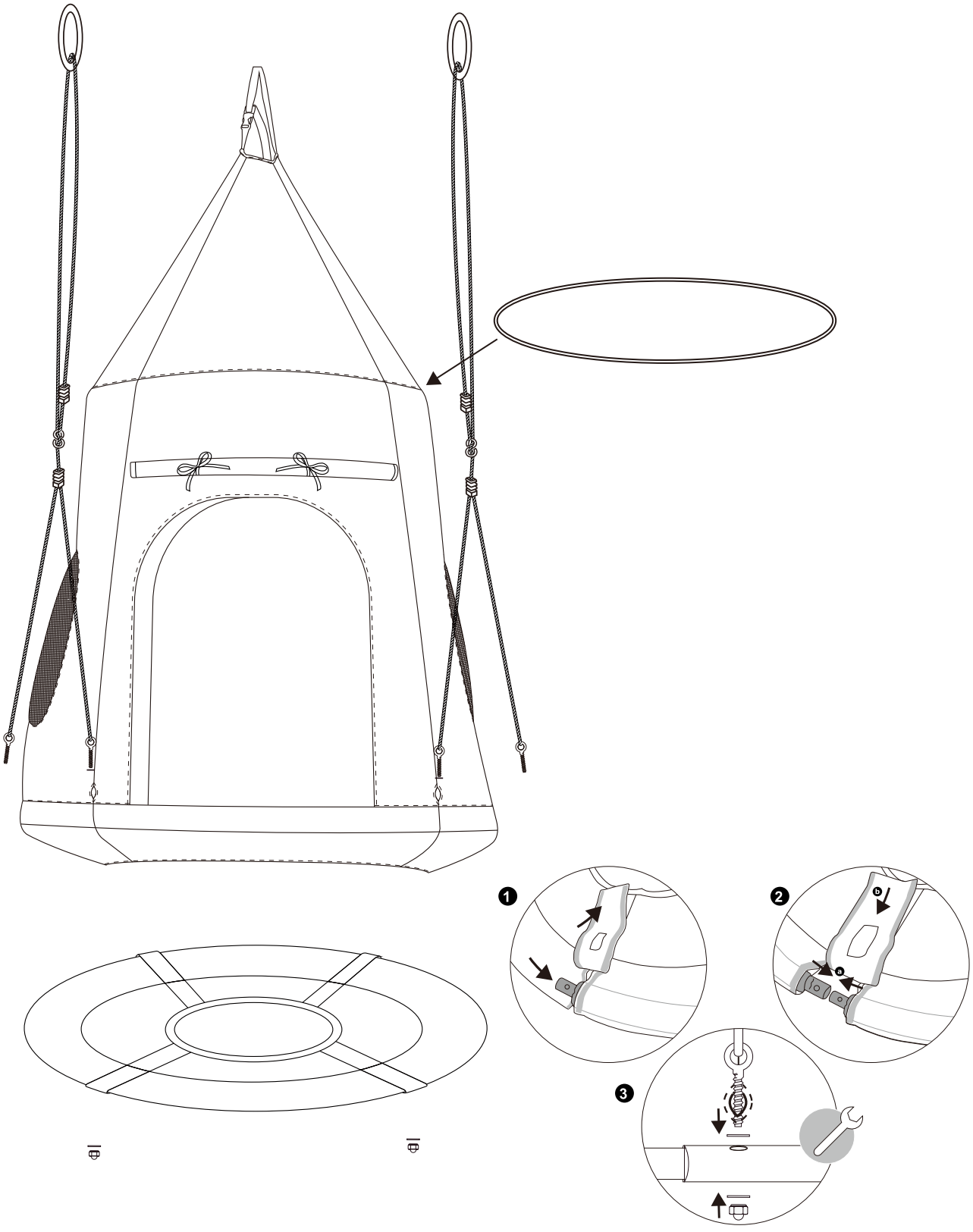
h=2,5 m B=65 cm

(0,04x250cm)+65cm → A ≥ 75cm

FIG II

montaje de las cuerdas




1
2
3

PT INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Por favor, guarde esta folha de instruções em local seguro para consulta futura.
2. O uso inadequado ou a aplicação defeituosa do produto é expressamente proibido e isenta o fabricante de toda responsabilidade. Modificações feitas pelo cliente no brinquedo de atividade original (por exemplo, a adição de um acessório) devem ser realizadas de acordo com as instruções do fabricante. Em particular, deverão ser fornecidas instruções com um kit/acessório sobre a instalação de cordas/ redes referentes ao diâmetro mínimo, à necessidade de fixação nas duas extremidades, ao comprimento total e ao posicionamento em relação a outras estruturas. Este produto precisa ser montado e verificado cuidadosamente por um adulto antes do uso.
3. O uso do item é permitido somente sob supervisão contínua de um adulto. O produto é adequado para pessoas com peso de até 150 kg. O produto não é adequado para crianças com menos de 36 meses, devido à falta de precauções de segurança adicionais e tendo em conta as capacidades mentais limitadas dos bebês.
4. Este produto cumpre todos os aspetos de segurança da norma europeia EN71-1, EN71-2, EN71-3 e EN 71-8. Este produto destina-se apenas a uso doméstico familiar, e para uso interno e externo.
5. Ao instalar o produto, assegure-se de que o sistema de jogo ou outra construção pode suportar o peso (mínimo 200 kg) e que não existe risco de aprisionamento.
6. O produto deve estar a uma distância de pelo menos 2 m de todas as outras instalações, por exemplo cercas, ramos, varal, … A zona de segurança (absorvente de impacto, superfície macia) deve ter 2 m adicionados ao comprimento da corda à frente e atrás.
7. Nesta área de segurança não devem estar presentes objetos duros, angulosos ou pontiagudos. A superfície por baixo do produto deve ser plana e absorvente de impacto. O produto não deve ser colocado sobre asfalto, betão ou qualquer outra superfície dura. Aconselhamos a remoção e armazenamento de todos os acessórios durante o inverno porque as características do solo (quando congelado) não são adequadas para brincadeira segura.
8. A distância entre os pontos de suspensão ao longo da viga transversal é igual ou superior à distância entre os pontos de junção do elemento de balanço, mais 4% da distância entre o solo e a viga. Ver fig. I.
9. A distância mínima entre os equipamentos de recreio, bem como a distância entre os equipamentos de recreio e a estrutura, deve ser de 45 cm.
10. A distância mínima da fundo do assento até a superfície do solo não deve ser inferior a 35 cm nem superior a 55 cm.
11. Instruções específicas para ajustar o comprimento da corda: ver fig. II. Assegure-se de que o produto fique nivelado após o ajuste das cordas.
12. Por favor, garanta que a trave transversal nunca esteja mais alta que 2,5 m. Por favor, certifique-se de que as crianças não subam para alcançar a viga superior.
13. Todas as peças devem ser verificadas regularmente. Para material de reposição e ampliação do equipamento do parque infantil, entre em contato com o fornecedor. Assim, a segurança será garantida.
14. Por favor, não exponha ao sol por longos períodos se não estiver em uso.
15. Este produto só pode ser usado em combinação com ganchos de balanço suficientemente resistentes com um rolamento de nylon. Só nesse caso a segurança pode ser garantida. É expressamente proibido usar os anéis de metal em um sistema de suspensão sem um elemento articulado.

Utilização e Vigilância

⚠ AVISO — Risco de ferimentos graves ou mortais. Leia e siga todas as instruções antes da utilização.

1. É necessária a vigilância por um adulto. As crianças devem ser supervisionadas por um adulto em permanência durante a utilização.
2. Não permita que as crianças caminhem perto, à frente, atrás ou entre os componentes móveis (ex.: assentos do baloiço).
3. Não torça as correntes ou cordas do baloiço, nem as enrole na barra de suporte superior, pois isso pode reduzir a sua resistência.
4. Não faça oscilar assentos vazios.
5. Sente-se no centro do assento do baloiço com todo o seu peso sobre o assento.
6. Utilize o equipamento apenas para o fim a que se destina. Não o utilize para outros fins.
7. Não desça do equipamento enquanto este estiver em movimento.
8. Perigo de estrangulamento. Não permita que as crianças usem vestuário solto, capuzes com cordões no pescoço, lenços, artigos com cordões, capas ou ponchos. Estes artigos podem causar a morte por estrangulamento.
9. Não trepe no equipamento quando este estiver húmido.
10. Não fixe ao equipamento de jogo objetos que não sejam especificamente concebidos para o efeito, tais como cordas de saltar, estendais, trela para animais, cabos e correntes, pois podem representar um perigo de estrangulamento.
11. Retire o capacete de bicicleta ou outros capacetes desportivos antes de brincar no equipamento.
12. Use calçado ajustado que cubra totalmente o pé. Não use tamancos, chinelos de dedo nem sandálias.
13. Nunca aumente o comprimento das correntes ou cordas. As correntes e cordas fornecidas correspondem ao comprimento máximo projetado para os elementos oscilantes.
14. Verifique se as cordas, correntes ou cabos de suspensão estão fixos em ambas as extremidades e não se podem enrolar sobre si próprios.

⚠ ATENÇÃO:

RISCO DE ASFIXIA—Pequenas partes. Não é adequado para crianças com menos de 3 anos.

Cabo comprido. Risco de estrangulamento! Risco de queda!

ATENÇÃO! NÃO UTILIZAR SEM SUPERVISÃO DE UM ADULTO!

ATENÇÃO! MONTAGEM POR ADULTO NECESSÁRIA!

ATENÇÃO! Este brinquedo é destinado à utilização em interiores e exteriores.

ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico.

Atenção! O produto é adequado para indivíduos com peso até 150kgs.

Atenção! A idade mínima do utilizador é de 36 meses.

Inspeção e manutenção

A frequência da inspeção e manutenção variará conforme o tipo de equipamento ou materiais utilizados ou outros fatores (por exemplo, uso intensivo, níveis de vandalismo, localização costeira, poluição do ar, idade do equipamento, ...). Atenção especial deve ser dada aos ganchos de balanço, anéis, oito, soldas plásticas e cordas. Partes móveis metálicas devem ser lubrificadas regularmente.

Inspeção visual de rotina (semanal a mensal)

- Verifique sempre se os parafusos e as porcas estão bem apertados.
- Verifique a superfície de absorção de impacto em busca de objetos que não pertençam ali.
- Verifique se há peças faltando.
- Verifique as folgas de aterramento do equipamento.

Inspeção operacional (1 a 3 meses)

- Verifique a estabilidade da construção.
- Verifique cada peça quanto a desgaste excessivo e substitua quando necessário.

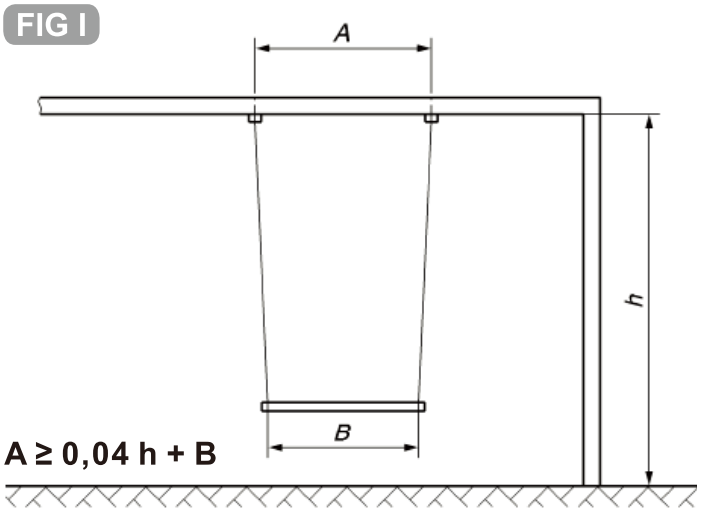
Inspeção anual (1 até 2 vezes por ano)

- Verifique se há ferrugem e corrosão.
- Verifique cada peça quanto a desgaste excessivo e substitua quando necessário.
- Verifique todas as coberturas quanto a parafusos e bordas cortantes e substitua quando necessário.
- Substitua peças defeituosas de acordo com as instruções do fabricante.

MANUTENÇÃO

1. Limpar por favor as manchas da superfície com um pano seco. Se necessário, utilizar sabão suave ou detergente para as limpar. Depois de limpar com um pano macio e húmido, limpe-os com um pano seco. Não utilizar uma solução de limpeza ácido-alcalina forte para as limpar.
2. Se não for utilizado durante muito tempo, por favor coloque-o num local fresco e seco e cubra-o com um pano ou cobertor limpo.

FIG I



A Distância entre os pontos de suspensão ao longo da viga transversal

B Distância entre os pontos de junção do elemento de baloiço e o meio de suspensão.

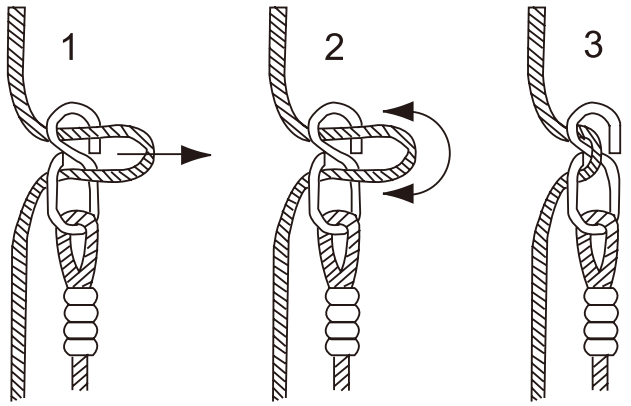
h Distância entre o solo e o lado inferior da travessa.

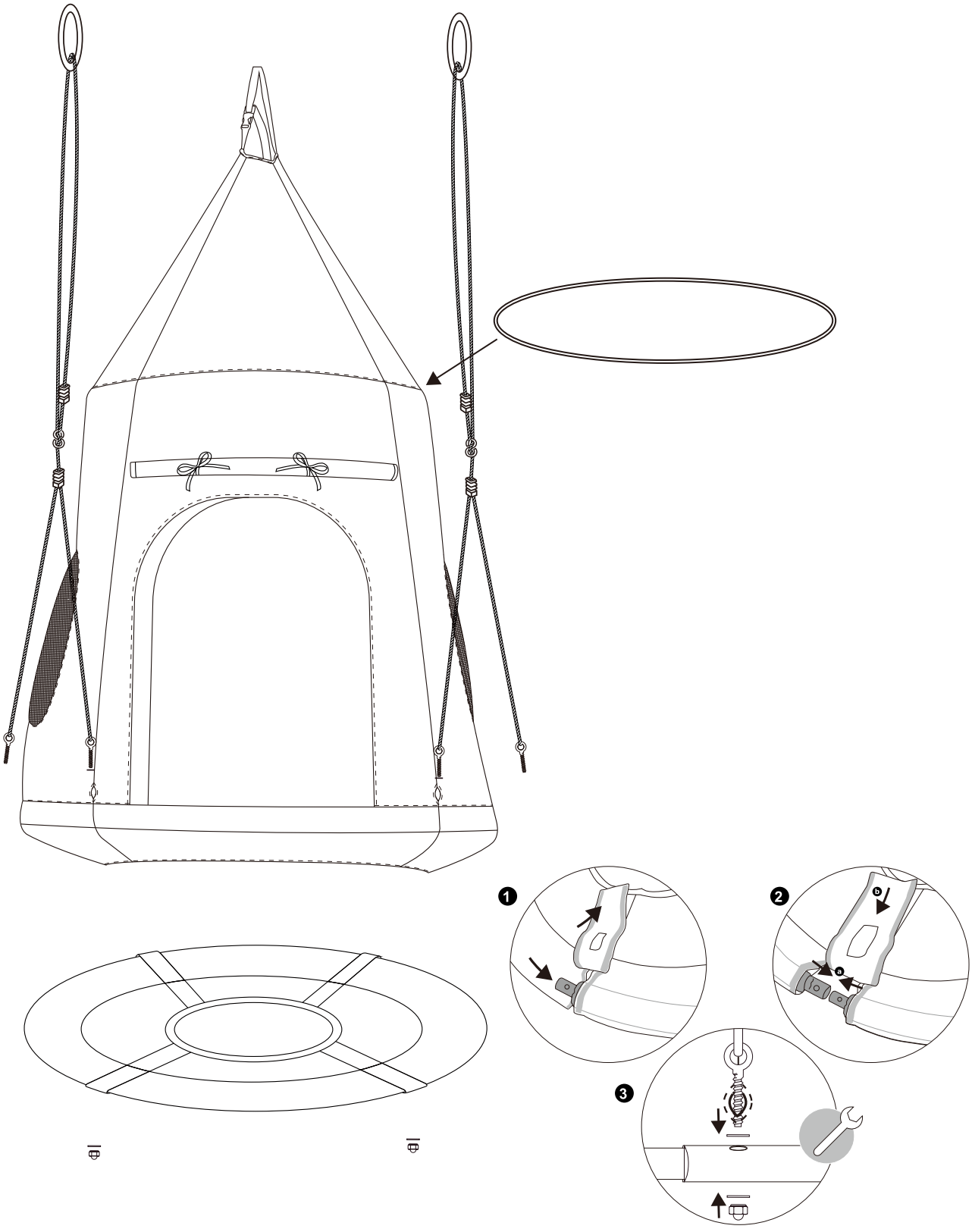
h=2,5 m B=65 cm

(0,04x250cm)+65cm → A ≥ 75cm

FIG II

Montagem das Cordas




1
2
a
b
3

DE GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1.Bitte bewahren Sie dieses Informationsblatt sicher für zukünftige Referenz auf.

2. Unangemessene Nutzung oder fehlerhafte Anwendung des Produkts ist ausdrücklich verboten und entbindet der Hersteller aller Haftung. Änderungen, die der Kunde am Original vornimmt Aktivitäts-Spielzeug (zum Beispiel das Hinzufügen eines Zubehörs) soll gemäß den Anweisungen des Herstellers. Insbesondere sind Anweisungen bereitzustellen mit einem Kit/Zubehör zur Installation von Seilen/Netzen bezüglich des Mindestdurchmessers, der Bedarf an Fixierung an beiden Enden, Gesamtlänge und Positionierung im Verhältnis zu anderen Strukturen. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen montiert und gründlich überprüft werden, bevor benutzen.

3. Die Benutzung des Gegenstands ist nur unter kontinuierlicher Aufsicht eines Erwachsenen erlaubt. Das Produkt ist für Personen mit einem Gewicht von bis zu 150 kg geeignet. Das Produkt ist nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten, aufgrund eines Mangels an zusätzlichen Sicherheitsvorkehrungen und unter Berücksichtigung von Berücksichtigen Sie die begrenzten geistigen Fähigkeiten von Kleinkindern. Dieses Produkt erfüllt alle Sicherheitsanforderungen der europäischen Norm EN71-1, EN71-2, EN71-3 und EN 71-8. Dieses Produkt ist nur für den familiären Hausgebrauch bestimmt und für Innen- und Außenanwendung.

5. Stellen Sie bei der Installation des Produkts sicher, dass das Spielsystem oder eine andere Konstruktion kann das Gewicht unterstützen (mindestens 200 kg) und dass kein Risiko einer Einklemmen besteht.

6. Das Produkt sollte mindestens 2 m von allen anderen Installationen entfernt sein, z. B. Zäune, Äste, Wäscheleine, …Die Sicherheitszone (stoßdämpfend, weiche Oberfläche) sollte 2 m zur Seillänge vorne und hinten hinzugefügt werden.

7. In diesem Sicherheitsbereich sollten keine harten, kantigen oder spitzen Gegenstände vorhanden sein. Die Oberfläche Unter dem Produkt sollte flach und stoßdämpfend sein. Das Produkt darf nicht sein auf Asphalt, Beton oder einer anderen harten Oberfläche platziert. Wir raten zur Entfernung und Lagerung aller Zubehörteile während des Winters, da die Eigenschaften des Bodens (wenn gefroren) sind nicht für sicheres Spielen geeignet.

8. Der Abstand zwischen den Aufhängepunkten entlang des Querträgers entspricht dem Abstand zwischen den Verbindungspunkten des Schaukelslements oder ist größer, zuzüglich 4 % des Abstands zwischen Boden und Träger. Siehe Abb. I.

9. Der Mindestabstand zwischen den Spielgeräten sowie der Abstand zwischen den Spielgeräten und dem Gestell sollte 45 cm betragen.

10. Der Mindestabstand vom Sitzboden bis zur Bodenfläche darf nicht weniger betragen weniger als 35 cm und nicht mehr als 55 cm.

11. Spezifische Anweisungen zur Anpassung der Seillänge: siehe Abb. II. Stellen Sie sicher, dass das Produkt hängt horizontal nach der Anpassung der Seile.

12. Bitte stellen Sie sicher, dass der Querbalken niemals höher als 2,5 m ist. Bitte stellen Sie sicher, dass Kinder nicht hinaufklettern, um den oberen Balken zu erreichen.

13. Alle Teile sollten regelmäßig überprüft werden. Für Ersatzmaterial und Erweiterung des Spielplatzgeräte, bitte kontaktieren Sie den Lieferanten. Folglich wird die Sicherheit sein garantiert.

14. Bitte nicht langfristig der Sonne aussetzen, wenn es nicht benutzt wird.

15. Dieses Produkt darf nur in Kombination mit ausreichend starken Schaukelhaken mit einer Nylonlagerung verwendet werden. Nur in diesem Fall kann die Sicherheit gewährleistet werden. Es ist ausdrücklich verboten, die Metallringe an einem Aufhängesystem ohne gelenkiges Element zu verwenden.

Benutzung und Aufsicht

⚠ ACHTUNG — Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen. Vor der Verwendung alle Anweisungen lesen und befolgen.

1. Eine Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Kinder müssen während der gesamten Nutzung ständig von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
2. Kinder dürfen nicht in der Nähe, vor, hinter oder zwischen beweglichen Teilen (z. B. Schaukelsitzen) laufen.
3. Schaukelketten oder -seile nicht verdrehen und nicht über die obere Tragstange schlingen — dies kann ihre Festigkeit verringern.
4. Leere Sitze nicht schaukeln lassen.
5. Setzen Sie sich in die Mitte des Schaukelsitzes und verlagern Sie das gesamte Körpergewicht auf den Sitz.
6. Das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck benutzen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.
7. Nicht vom Gerät absteigen, solange es sich in Bewegung befindet.
8. Erstickungs- bzw. Strangulationsgefahr. Kinder dürfen keine weite Kleidung, Kapuzen mit Halskordeln, Schals, schnurgebundene Gegenstände, Umhänge oder Ponchos tragen. Diese Gegenstände können zum Tod durch Strangulation führen.
9. Nicht auf das Gerät klettern, wenn es nass ist.
10. Befestigen Sie keine Gegenstände an dem Spielgerät, die nicht speziell für dessen Verwendung ausgelegt sind, wie z. B. Springseile, Wäscheleinen, Tierleinen, Kabel und Ketten — sie können eine Strangulationsgefahr darstellen.
11. Vor dem Spielen auf dem Gerät Fahrrad- oder andere Sporthelme abnehmen.
12. Passendes, den Fuß vollständig umschließendes Schuhwerk tragen. Keine Clogs, Flip-Flops oder Sandalen tragen.
13. Ketten oder Seile niemals verlängern. Die mitgelieferten Ketten und Seile entsprechen der maximal vorgesehenen Länge für die schwingenden Bauteile.
14. Prüfen, dass hängende Kletterseile, Ketten oder Kabel an beiden Enden befestigt sind und sich nicht auf sich selbst zurückschlingen können.

⚠ ACHTUNG:

ERSTICKUNGSGEFAHR — Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Lange Schnur. Strangulationsgefahr! Sturzgefahr!

ACHTUNG! NICHT OHNE AUFSICHT DURCH EINEN ERWACHSENEN VERWENDEN!

ACHTUNG! ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH!

ACHTUNG! Dieses Spielzeug ist nur für die Verwendung im Innenbereich und im Freien bestimmt.

ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch.

ACHTUNG! Das Produkt ist für Personen mit einem Gewicht von bis zu 150 kg geeignet.

ACHTUNG! Das Mindestalter für Benutzer beträgt 36 Monate.

Inspektion und Wartung

Die Häufigkeit von Inspektionen und Wartungen variiert je nach Art der Ausrüstung oder Materialien, die verwendet werden, oder andere Faktoren (z. B. starker Gebrauch, Vandalismus, Küstenlage, Luft Verschmutzung, Alter der Ausrüstung, ...). Besonderes Augenmerk sollte auf die Schwenkhaken gelegt werden, Ringe, Acht, Kunststoffschweißnähte und Seile. Bewegliche Metallteile müssen regelmäßig geölt werden.

Routinevisuelle Inspektion (wöchentlich bis monatlich)

- Überprüfen Sie immer, ob die Schrauben und Muttern sicher befestigt sind.
- Überprüfen Sie die stoßdämpfende Oberfläche auf Gegenstände, die dort nicht hingehören.
- Überprüfen Sie fehlende Teile.
- Überprüfen Sie die Bodenfreiheit der Ausrüstung.

Betriebsinspektion (1 bis 3 Monate)

- Überprüfen Sie die Stabilität der Konstruktion.
- Überprüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und entfernen Sie es bei Bedarf.

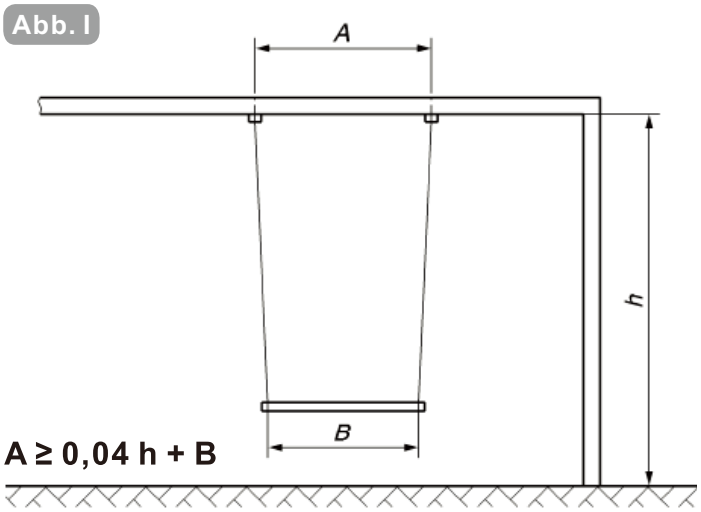
Jährliche Inspektion (1 bis 2 Mal pro Jahr)

- Überprüfen Sie auf Rost und Korrosion.
- Überprüfen Sie jedes Teil auf übermäßigen Verschleiß und entfernen Sie es bei Bedarf.
- Überprüfen Sie alle Abdeckungen auf Bolzen und scharfe Kanten und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
- Ersetzen Sie defekte Teile gemäß den Anweisungen des Herstellers.

WARTUNG

1. Bitte wischen Sie Flecken auf der Oberfläche des Produkts mit einem trockenen Tuch ab. Falls erforderlich, verwenden Sie milde Seife oder Reinigungsmittel, um es zu reinigen. Nach dem Abwischen mit einem weichen, feuchten Tuch, wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung keine stark säurehaltige oder alkalische Reinigungslösung.
2. Wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, legen Sie es bitte an einen kühlen und trockenen Ort und decken Sie es mit einem sauberen Tuch oder einer Decke ab.

Abb. I



A Abstand zwischen den Aufhängepunkten entlang des Querträgers.

B Abstand zwischen den Verbindungsstellen des Schaukelelements und den Aufhängungsmitteln.

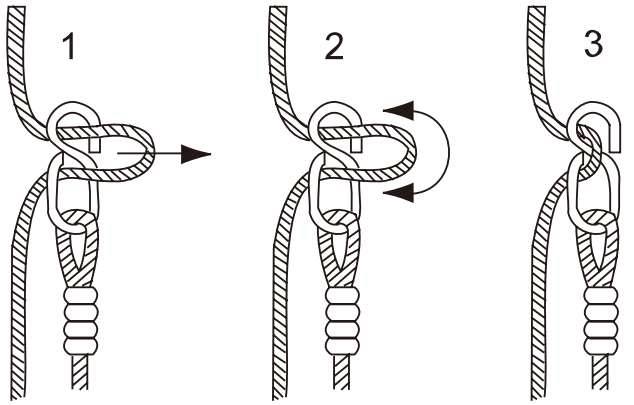
h Abstand vom Boden bis zur Unterseite des Querträgers.

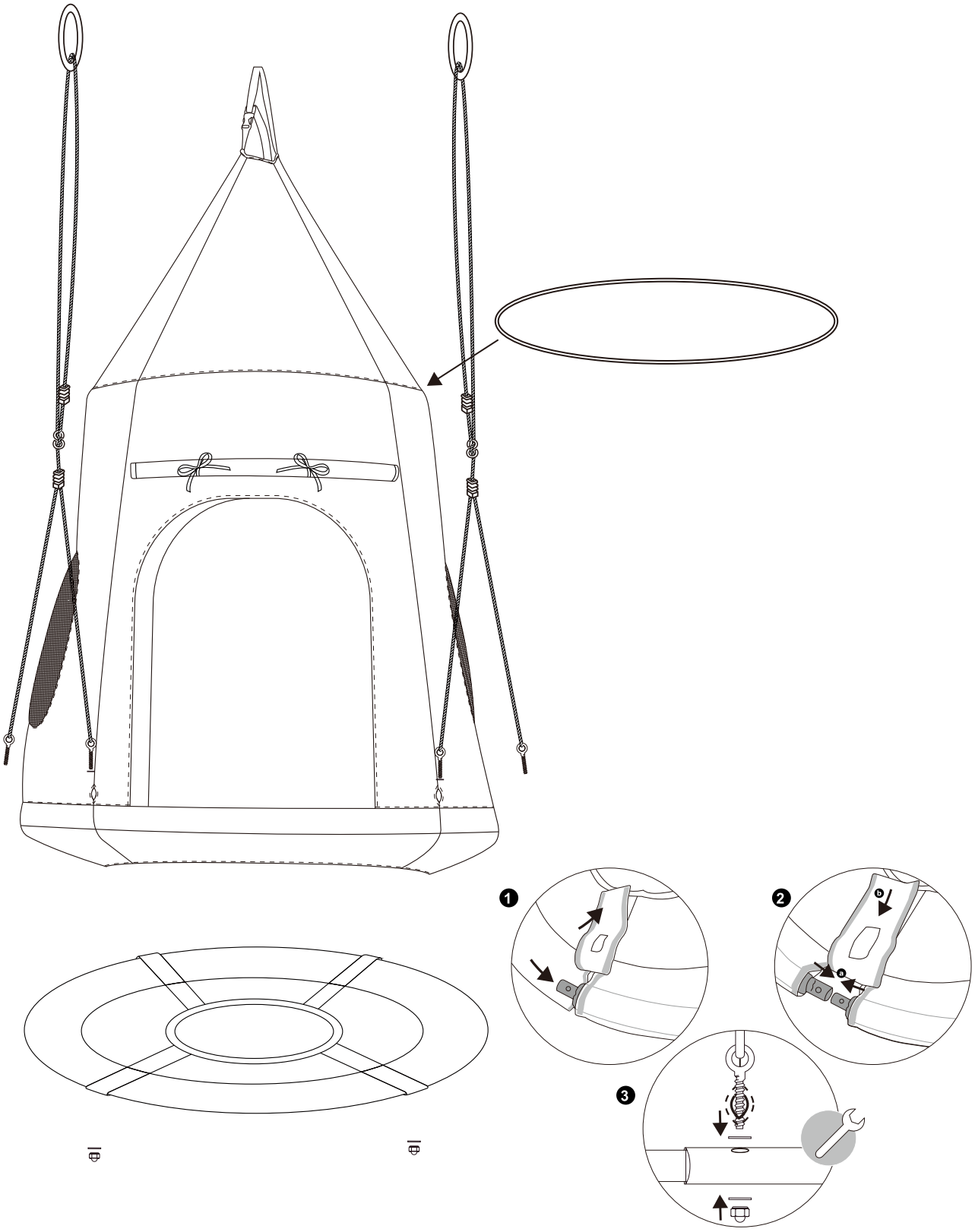
h=2,5 m B=65 cm

(0,04x250cm)+65cm → A ≥ 75cm

Abb. II

Anpassen der Seillänge




1
2
3

RO Instrucțiuni de utilizare

1. Vă rugăm să păstrați această fișă de instrucțiuni în siguranță pentru consultări viitoare.
2. Este interzis în mod explicit utilizarea necorespunzătoare sau aplicarea defectuoasă a produsului, iar producătorul este exonerat de orice răspundere în aceste situații. Modificările efectuate de cumpărător asupra jucăriei de activitate originale (de exemplu, montarea unui accesoriu) trebuie realizate conform indicațiilor producătorului. În special, setul/accesoriul trebuie să fie însoțit de instrucțiuni privind montarea frânghiilor/plaselor: diametrul minim obligatoriu, necesitatea fixării la ambele capete, lungimea totală și poziționarea raportată la alte structuri. Acest produs trebuie montat și verificat minuțios de un adult înainte de utilizare.
3. Articolul poate fi utilizat doar sub supravegherea permanentă a unui adult. Produsul este adecvat pentru persoane cu greutatea de maximum 150 kg. Nu este potrivit pentru copiii cu vârsta sub 36 luni, din cauza lipsei măsurilor de siguranță suplimentare și luând în considerare capacitățile cognitive limitate ale sugarilor mici.
4. Acest produs respectă toate cerințele de siguranță ale standardelor europene EN71-1, EN71-2, EN71-3 și EN 71-8. Produsul este destinat exclusiv utilizării casnice familiale, atât în interior, cât și în exterior.
5. La montarea produsului, asigurați-vă că sistemul de joacă sau celelalte structuri suportă greutatea (minimum 200 kg) și că nu există risc de prindere accidentală a părților corpului.
6. Produsul trebuie amplasat la o distanță de minimum 2 m față de toate celelalte instalații, precum garduri, crengi, fire de uscare a rufelor etc. Zona de siguranță (suprafață moale, amortizoare de șocuri) se extinde cu 2 m în față și în spate față de lungimea frânghiilor.
7. În această zonă de siguranță nu trebuie să existe obiecte dure, unghiulare sau ascuțite. Suprafața de sub produs trebuie să fie plană și cu proprietăți de amortizare a șocurilor. Produsul nu poate fi amplasat pe asfalt, beton sau alte suprafețe dure. Vă recomandăm demontarea și depozitarea tuturor accesoriilor pe perioada iernii, deoarece proprietățile solului înghețat nu permit desfășurarea jocului în condiții de siguranță.
8. Distanța dintre punctele de suspendare de pe traversă trebuie să fie egală sau mai mare decât distanța dintre punctele de îmbinare ale elementului de leagăn, plus 4% din înălțimea dintre sol și traversă (a se vedea figura I).
9. Distanța minimă între echipamentele de joacă, precum și distanța dintre un echipament de joacă și cadru este de 45 cm.
10. Înălțimea minimă dintre partea inferioară a scaunului și suprafața solului trebuie să fie de minimum 35 cm și maximum 55 cm.
11. Instrucțiuni specifice pentru reglarea lungimii frânghiilor: consultați figura II. După reglarea frânghiilor, asigurați-vă că produsul stă suspendat orizontal.
12. Înălțimea traversei nu trebuie să depășească în niciun caz 2,5 m. Nu lăsați copiii să se cațere pentru a ajunge la traversa superioară.
13. Verificați periodic toate componentele produsului. Pentru piese de schimb sau extinderea echipamentelor de joacă, contactați furnizorul; astfel se menține nivelul de siguranță.
14. Când nu este utilizat, nu lăsați produsul expus la soare pe termen lung.
15. Acest produs poate fi folosit doar împreună cu cârlige de leagăn suficient de rezistente, prevăzute cu lagăr din nailon – numai în această configurație este garantată siguranța utilizării. Este interzis în mod explicit folosirea inelelor metalice pe un sistem de suspendare fără element articulat.

Utilizare și supraveghere

⚠ **ATENȚIE — Risc de accidentare gravă sau mortală. Citiți și respectați toate instrucțiunile înainte de utilizare.**

1. Este necesară supravegherea unui adult. Copiii trebuie să fie supravegheați de un adult în orice moment pe durata utilizării.
2. Nu permiteți copiilor să se apropie, să stea în fața, în spatele sau între elementele în mișcare (de ex. scaunele de leagăn în mișcare).
3. Nu răsuciți lanțurile sau frânghiile leagănului și nu le înfășurați în buclă pe bara de susținere superioară — acest lucru le poate reduce rezistența.
4. Nu legănați scaunele goale.
5. Stați în centrul scaunului de leagăn, cu toată greutatea corpului pe scaun.
6. Utilizați echipamentul doar în modul prevăzut. Nu îl utilizați în niciun alt scop.
7. Nu coborâți de pe echipament în timp ce acesta este în mișcare.
8. Risc de strangulare. Nu permiteți copiilor să poarte haine largi, șnururi de glugă și de guler, eșarfe, articole cu șnururi atașate, pelerine sau poncho. Aceste articole pot provoca moartea prin strangulare.
9. Nu cățați pe echipament atunci când acesta este ud.
10. Nu atașați la echipamentul de joacă articole care nu sunt concepute special pentru utilizare cu acesta, cum ar fi coarde de sărit, frânghii de uscat rufe, lese de animale, cabluri și lanțuri — acestea pot genera un risc de strangulare.
11. Scoateți căștile de bicicletă sau alte căști sportive înainte de a vă juca pe echipament.
12. Purtați încălțăminte bine ajustată, care acoperă complet piciorul. Nu purtați papuci-toc, șlapi sau sandale.
13. Nu adăugați niciodată lungime suplimentară lanțurilor sau frânghiilor. Lanțurile sau frânghiile furnizate au lungimea maximă concepută pentru elementul/elementele de legănare.
14. Verificați dacă coardele de cățărat suspendate, lanțurile sau cablurile sunt fixate la ambele capete și nu pot fi înfășurate în buclă pe ele însele.

⚠ AVERTISMENT:

Pericol de sufocare internă—Părţi mici. Nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani.

Frânghie lungă. Pericol de strangulare! Risc de cădere!

AVERTISMENT! NU UTILIZAȚI FĂRĂ SUPRAVEGHEREA UNUI ADULT!

AVERTISMENT! NECESITĂ MONTAJ DE CĂTRE UN ADULT!

AVERTISMENT! Această jucărie este destinată utilizării atât în interior, cât și în exterior.

AVERTISMENT! Numai pentru uz casnic.

AVERTISMENT! Produsul este potrivit pentru persoane cu o greutate de până la 150 kg.

AVERTISMENT! Vârsta minimă a utilizatorului este de 36 de luni.

Inspecție și întreținere

Frecvența inspecțiilor și lucrărilor de întreținere variază în funcție de tipul echipamentului sau al materialelor utilizate și de alți factori (de exemplu, utilizare intensivă, grad de vandalism, amplasare pe coastă, poluare atmosferică, vechimea echipamentului etc.). Se va acorda o atenție deosebită cârligenelor de leagăn, inelelor, elementelor în formă de opt, sudurilor din plastic și frânghiilor. Piesele metalice mobile trebuie lubrifiate periodic cu ulei.

Inspecție vizuală de rutină (săptămânal până lunar)

- Verificați întotdeauna dacă șuruburile și piulițele sunt strânse corect.
- Verificați suprafața absorbantă de șocuri pentru prezența obiectelor străine.
- Verificați dacă nu lipsesc piese.
- Verificați spațiul liber la sol al echipamentului.

Inspecție operațională (la 1-3 luni)

- Verificați stabilitatea construcției.
- Verificați fiecare piesă pentru uzură excesivă și înlocuiți-o dacă este necesar.

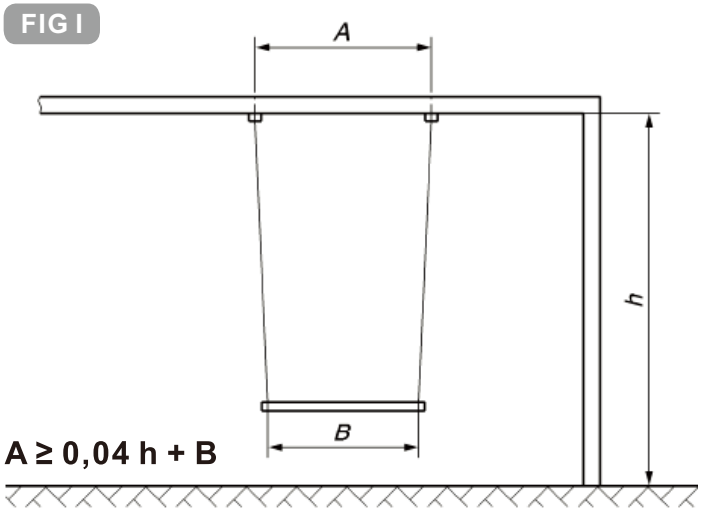
Inspecție anuală (1-2 ori pe an)

- Verificați prezența ruginii și coroziunii.
- Verificați fiecare piesă pentru uzură excesivă și înlocuiți-o dacă este necesar.
- Verificați toate capacele de protecție pentru șuruburi și muchii ascuțite și înlocuiți-le la nevoie.
- Înlocuiți piesele defecte conform instrucțiunilor producătorului.

ÎNTREȚINERE

1. Ștergeți petele de pe suprafața produsului cu o cârpă uscată. Dacă este necesar, curățați-le cu săpun blând sau detergent. După ștergerea cu o cârpă moale umedă, ștergeți din nou cu o cârpă uscată. Nu utilizați soluții de curățare cu acid sau alcali puternic.
2. Dacă produsul nu este utilizat o perioadă lungă de timp, depozitați-l într-un loc răcoros și uscat și acoperiți-l cu o cârpă sau o pătură curată.

FIG I



A ≥ 0,04 h + B

h=2,5 m B=65 cm

(0,04x250cm)+65cm → A ≥ 75cm

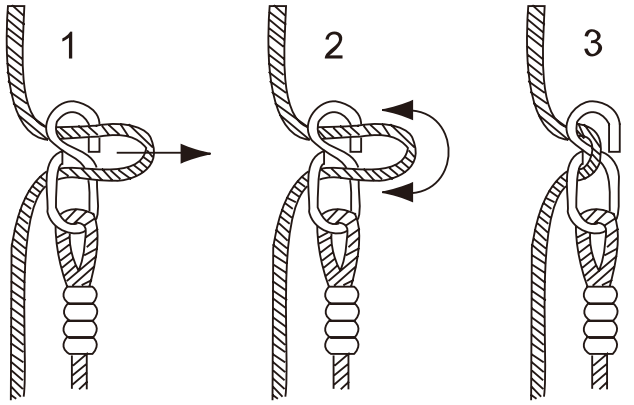
A distanța dintre punctele de suspendare de-a lungul traversei

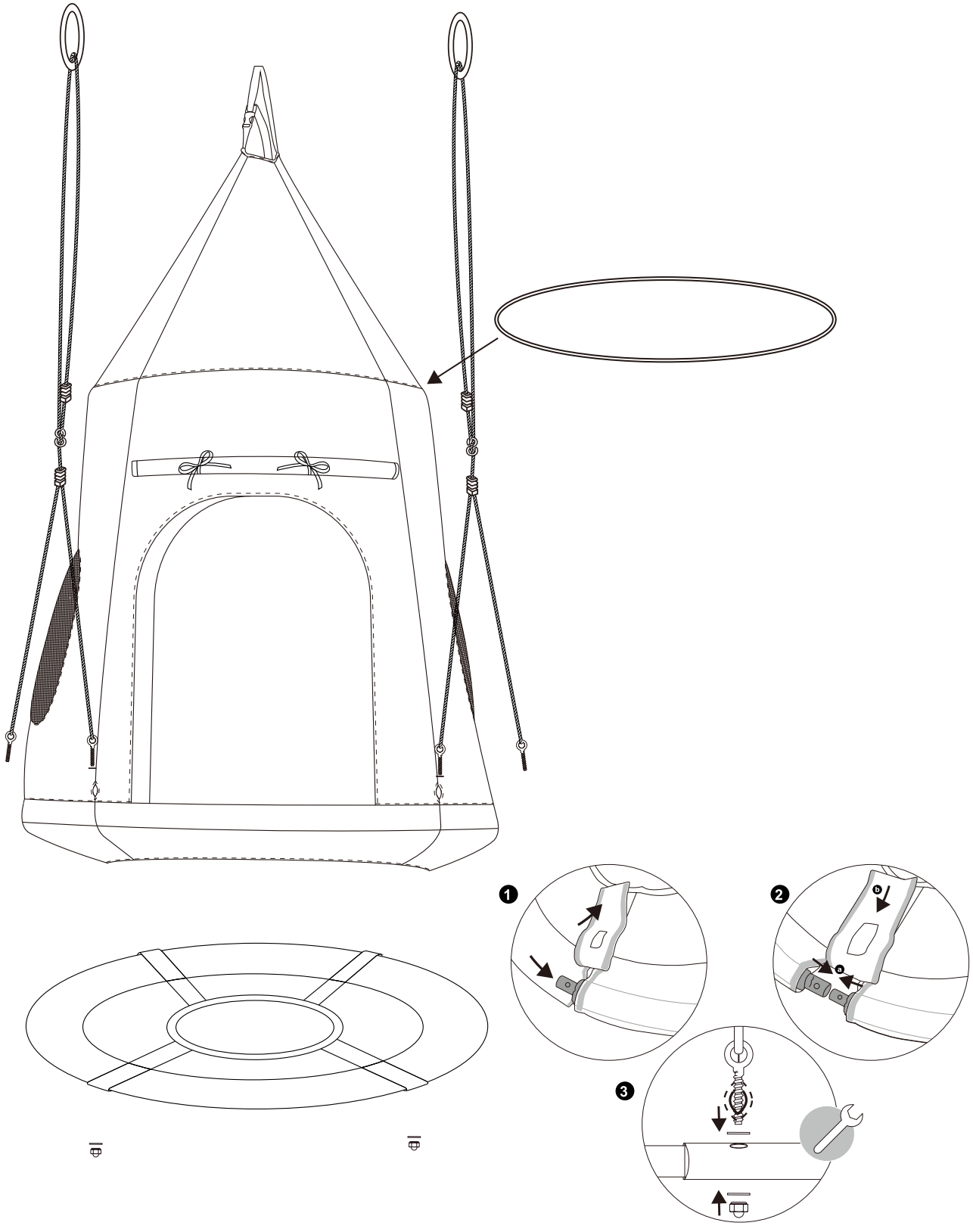
B distanța dintre punctele de îmbinare ale elementului de leagăn și elementele de suspendare

h înălțimea de la sol până la partea inferioară a traversei

FIG II

Reglarea lungimii frânghiilor




1
2
3

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Aosom